Ն. 3919 1902 ՄԱՐՏ 13/26 ՉԱՐԵՇԷՆԹԻՀ 18ԻՆՁԻ ԱՌԱՆՁ 16 ՉԻԼՀԻՃՃԷ 1319 — 13 ՄԱՐԹ 1318

ՄԷՋՄՈՒԱԼԱԽԹԱՐ

DIRECTION DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Péra, Taxim 65

Հաճախատ իմի տեղա եանի ՉԱՐԵՇԷՆԹԻՀ վէ ՃՈՒՄԱԱ ԻՐԹԼՕՅԻ կիւնլերի նէշր օրունուր:

مجموعهٔ اخبار
بك اوغلی تقسیم جاده‌سی نومرو ٦٥

ՂԱԶԷԹԱՄԸՉԸՆ ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ. = Իսթանպոլ իչին սէնէլիկի 60 ղրուշ, = 6 այլրողը 35. = Թաշրա իչին սէնէլիկի 85. = 6 այլրողը 45 ղշ. տուր: = Բօսթա իւճրէթի պիրէ այիտ տիր: = 15 կիւնլիւք նիւսխէ 60 բարա տրը: = ԻԼԱՆԱԹ ՇԱՐԹԼԱՐԸ. = 1ինճի սահիֆէնին պէհէր սրրասը 5, Ջնճի վէ Ցիւնճիւ սահիֆէլէրին հէր սրրասը 3, վէ Կիւնճիւ սահիֆէնին պէհէր սրրասը 1 ղրուշ տուր:= Զօգ տէֆա տէրճ իտիլէճէք իլանաթ իչին այրրճա բազարլըգ օլունուր:=Նիւսխէսի 30 բր տրր:

Ղազէթաեա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին ՑՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՑԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունա.= Իտարէխանէ՝ Պէյօղլունտա Ճատտէի քէպիրտէ Ն. 65:

ՕՆ ԻՒՋԻՒՆՃԻՒ ԼԷՕՆ ԲԱԲԱ ՀԱՋՐԷԹԼԷՐԻՆԻՆ ՅՈՐԵԼԵԱՆԸ

ՎԷ ՊԻՐ ԲՐՕԹԷՍԹԱՆ ՂԱՋԷԹԱՍԸ

(Տէվամ վէ խիթամ)

«Օն իւչիւնճիւ Լէօն Բաբա հաղրէթլէրի՝ ինթիխապը էմնասընտա, սինանէն, Քիւթիւպը մուդատտէսէտ կէօսթէրիլէն ատէմին հալի տէրէճէսինի պուլմուշ օլուպ, վիճուսի՝ զաֆէթին սօն բատտէսինէ կէլմիշ օլուղու կիպի, քիսվէթի տէ, իլք նազարտա ղարիպ պիր րէնկ ալմըշ օլուպ, օնտան պէրու խսէ, բարլագ կէօզլէրիյլէ սէմավի պիր րէնկ քէսպ խտիեօր կիպի զանն օլունմագտա իտի: Օն իւչիւնճիւ Լէօն Բաբանընն՝ եագըն պիր զէմանտա թէրքի հաեաթ իտէրէք, Վաթիգանը թէրք իտէճէկինէ, վէ Բաբալըղը հիւքիւմէթի ռուհանիէսինին ազ պիր վագրթ իմթիտատ իյլէեէճէկինէ, վէ Քիլիսէնին տահա զիեաւրէ սատատթպաիշ պիր տէվրէ կիրմէսի՝ անճագ տիկէր պիր Գօնգլավ մէճլիսինին ագտ օլունմասընա միւթէվագրթ պուլունուղընա հէման ումումիեէթլէ գանաաթ հասըլ օլմուշ իտի:

«Միւշարիլէյհին իլք ումուրը խարիճէսի միւտիրի օլան գարտինալ Ցրանգի, «Եէնի Բաբա զաեէթ իմթիեար տրը. անճագ իւշ սէնէ Բաբալըղ իտէմէեէճէք տիր» տէմիշ իտի: Պունլարը տէրհսաթը իմմէքլէ, շու վագրթսըզ, ֆագաթ զահիրէն բէք տօղրու օլան քէշֆ վէ թախմինլէրէ հէտէֆ օլան զաթըն՝ Բաբալըղըն թէքմիլ թարիխինտէ էն չօգ եաշամըշ պուլունան իւշ եախօտ տէօրթ բաբալարտան պիրի տէ քէնտիսի օլմուշ իտու կինէ ինանմագ կէլմէզ: Բաբալըղա նամզէտ օլանլարըն ճիւմլէսի, եանի 1878ատէ Բաբալըղ Քիւրսիսինէ ինթիխապ օլունապիլէն Գարտինալլար մէճլիսինին քեաֆֆէյի ազալարը պու կիւն վէֆաթ իմմիշ տիրլէր: Օն իւչիւնճիւ Լէօն Բաբանընն սէլէֆլէրինտէն, պիլա իսթիսնա հիչ պիրի, քէնտիսի գատար չօգ գարտինալլար թայեին իմմէմիշ տիր:

«Եագընտա, միւնհէլլ օլան քիւրսիլէր իքմալ իտիլմէք լազըմ կէլտիկինտէ, Բաբա հաղրէթլէրի եիւզ գըրգ, եանի Գարտինալլար մէճլիսինին իքի տէֆա թէճարտի իչին նէ միգտար լազըմ իսէ, օ միգտար գարտինալ նասպ իմմիշ օլաճագ տրը: Պունտան պաշգա, չիմտիքի Բաբա, մահզա քէնտի ֆամիլեասը ազալարընընն ֆէվգէլատէ ուզուն եաշաեըլարընընն պիր նիւմունէսինի կէօսթէրմէք, վէ պիւթիւն մէմալիքէ, վէ տիւնեանընն ուճունա գատար եաեըլմըշ օլան օլ կէօրիւնմէզ հիւքիւմէթի վասիայը ռուհանիէսինին իտարէի մուաղզամասընա ռիասէթ իմմէք իչին եաշամագտա տրը:

«Եկէր Բաբա հաղրէթլէրի, քէնտի զէմանընտա իտարէի մասլահաթ իմմէք սէնաաթընա տաիր վէրտիկի տէրստէն մասատա, տիկէր հիչ պիր շեյ տէ եաբմըշ օլմասա, եինէ քէնտի էօմրիւ՝ շայեսանը թիզքեար օլաճագ տրը: Տօգուզընճը Պիոս բաբա՝ Բաբալըղ Քիւրսիսինէ գուուտինտէ, չիմտիքի Բաբանընն կէչմիշտէքի էօմրիւնինն կէլէճէք զէմանտա քէսպ իտէճէկի բարլագլըղա հէման հիչ պիր իւմիտ գալմամըշ կիպի իտի: Վաթիգանընն ումուրը սիասիէսինտէ թէմէլեիւզ իմմէք իչին եարատըլմըշ օլան պու Զաթը միհթէրէմսիմանի՝ Բէրուճիա էեալէթինէ կէօնտէրիլմիշ օլուպ, միւշարիլէյհ, օրատա ուզուն միւտտէթ գալարագ, պիր նէսլ սօնրա, էվսաֆընտա տահա զիեաւէ սէպաթ հասըլ օլտուղու հալտէ, Ժօաքիմ Բէյչի կիպի պիր ռուհանի թարաֆընտան իտարէ օլունմասա թախսիս օլունմուշ օլան Բօմանընն սահնէի ռուհանիէթի մէրքէզիհէսինտէ եէնիտէն բիւնումայի զուհուր օլմուշ տրը:

«Միւշարիլէյհ, սապր իլէ քէնտի ճանընը գաղանտըղը կիպի, ալէմի սիեասէթ վէ ագսիտի տինիէէ մախսուս էվսաֆընը, զէքեավէթ ու ֆէթանէթինի, վէ Բաբալըղը զէմանընտա հէր վագրթ իրաեէ իյլէտիկի ճէսարէթ վէ նէշէլի հալի՝ Բէրուճիատա պուլունտուղու զէման իքթիսապ իյլէմիշ տիր: Բաբալըղա ինթիխապ օլունուր օլունմագ, թապէն, տիւնեէվի սէպաթսըզլըգլարա գարշը օլուպ, տօգսան իւչիւնճիւ եաշընա գատար, մէսուլիեէթի ազիմէսինին իճապ իմթիտրտիկի պիլճիմէ մէշղուլիեէթ վէ ղայէլէրի՝ մութթաբֆ օլտուղու ֆիքիրճէ սիւքիւնէթի, իմթիտաւը վէ զիհինճէ պէրագլըղը սաեէսինտէ հիւսնի իտարէ իտէկէլմիշ տիր: Տաղիլէրին գանլարընա մախսուս օլան գուվվէյի վիճուտիէսի իճապընճա, Բաբա հաղրէթլէրի, մալիւմ օլտուղու վէճհէլէ, նաֆագասը հէման քեամիլէն նէպաթաթսան իպարէթ օլուպ, պու թէայեիւշինտէ իսէ, չօգ շեյ եէմմէմէյի քէնտիյէ ատէթ իմմիշ տիր: Էյլէնճէսի իչին տախի, Վաթիգանընն պաղչէլէրի, վէ թէեէլիֆ իյլէտիկի լաթինճէ մէշհուր շիիրլէր քեաֆի օլուպ, իքի իւչ սէնէտէն պէրի տէ, Բօմաա չըգան Վօգա Ուրպիս նամ քիւշիւք պիր բիսալէի մէվգութաեա պաղը մուամմալար կէօնտէրմէքտէ պուլունմուշ տուր: Շէհրիմիզին (Լօնտրանընն) գարղաշալը էօմրիւ իչինտէ, հա՞նկըմըզ պու թարզ պիր էօմրէ ամթը նազար իտէրէք, պունուն պիր էօմրը սաատէթպախշ օլմատըղընը պէեան իտէպիլիր: Պուրաճըգճա բօլիթիգայը պէյն էլ տիւէլ իլէ հէյեէթի իճթիմայիէէտէն պահս իմմէք զայիտ տիր: Միւշարիլէյհ՝ Անկլօ-Սաքսօնլարտան էօյլէ պիր հիւրմէթի ազիմէ գաղանմըշ տրը քի, սօն զէմանլարտա, քէնտի սէլէֆլէրինտէն հիչ պիրի պու տէրէճէ հիւրմէթէ նայիլ օլմամըշ տրը:

«Օն իւչիւնճիւ Լէօն Բաբա՝ Պիզմարգըն եէկեանէ խասմի ազիմի օլմուշ տուր, լաքին պու կիւն բէք իհթիմալտէն տիր քի, Ցիսուսեանլարա գարշը օլան գանուն իլէ պէրապէր, Ալմանիա գանունը էսասիսինտէ Քիւլթիւրգամֆֆա տաիր օլան սօն էսէր պիլէ լաղվ օլունաճագ տրը:

«Քիւլիսէյի՝ Ֆրանսա հիւքիւմէթի ճիւմհուրիեէսիյլէ իմթիզաճ իմթիտրմէք իւզրէ վագը օլան սայ ու ղայրէթլէրինտէ, գրալիեէթ վէ բատիգալ ֆըրգալարընընն միւթէասըպլարը թարաֆընտան միւշքիլաթ վէ մէվանի կէօրմէքլէ, պաղը ագիլանէ սէպէպլէրէ պինաէն, վագթը միւնասիպինտէն էվվէլ իշ կէօրմէք իսթէմէմիշ տիր: Օն իւչիւնճիւ Լէօն Բաբա հաղրէթլէրի՝ Իթալիատա տախի պախթիեար օլամամըշ տրը, չիւնքի Վաթիգան իլէ Գուիրինալ ատասընտաքի աչըղը տօլտուրամամըշ տրը: Էյնասը Բաբա հաղրէթլէրի՝ Վաթիգանընն գուհուտաթ տաիրէլէրինի՝ թարիխճէ թէհարրիեաթ իչին աչարագ, մէզհէպի՝ իւլում ու ֆինուն իլէ իմթիզաճ իմթիրմէք իւզրէ բէք չօգ խըտմէթ իմմիշ տիր. չուպատար քի, կէրչի պունտա գանաաթը էֆքեար հիւքմ իմմէմիշ իսէ տէ, թարաֆէյնին էֆքեարճա միւսաատէքեարլըղը էսաս թութուլմուշ տուր: Վագտա օն իւչիւնճիւ Լէօն Բաբա՝ Բաբալըղընը օրթա տէհրտէ մալիք օլտուղու իգթիտար ու նուֆուզընը պագըյէսինտէն տախի մահրում օլարագ, օլ վագթըն հիւքմ ու թէէսսիրինի գուլլանամամագտա իսէ տէ, նիհայէթ, քէնտիսինտէն սօնրա կէլէճէք օլանլարա, Բաբալարա թէվագու իտէնլէրին գալպլէրի իւզրէրինտէ էն պիւեիւք իգթիտարը իճրա իտէպիլմէքլիք վասթալարընը կէօսթէրմիշ տիր:»

ԱԶԳԱՅԻՆ

Էրպապը տիգգաթա մալիւմ օլմագ կէրէք տիր քի, պիզ, միլլէթճէ պաղը հավատիսի գարիինի քիրամմըզդա պիլտիրմէքտէ իլք օլմագ իսթէմէեիզ: Ղաղէթաճըլըգտա պէօյլէ պիր շէրէֆի գազանմաեա ասլա արզուսմուզ կօգ տուր: Նասըլ քի սօն կիւնլէրտէ՝ Թէրզեան Եպիսկոպոսընն վէ Գօյունեան Գերապայծառընն ինֆիսալէրի խապէրլէրինի տէ էվվէլճէ իչիթմիշ օլտուղումուզ հալտէ, պիրինին տէրճինի պիր գաչ կիւն սօնրաեա թաալիգ իմթիկիմիզ կիպի, տիկէրինի տէ, պու կիւն, բէֆիգլէրիմիզէն պաղըլարընընն իլանընտան սօնրա, տէրճ ու պէեան իտէրիզ:

Մալիւմ օլտուղու վէճհէլէ, Կաթողիկոսարանընն պունտան էվվէլ հասըլ օլմուշ օլան տիւեունաթընընն Թէսվիէսի իչին չարէ արանըլտըզը սըրատա, պու չարէնին՝ պիր իսթիգրազ ագտընտան պաշգա սուրէթլէ օլամաեաճաղը անլաշըլմասը իւզրինէ, Բօմա Քիւրսիի շէրիֆինէ միւրաճաաթ խտիլմիշ, վէ օլ պապտէ մուվաֆֆագըյէթ տէ հասըլ օլմուշ իլքէն, սօնրատան, շէրաիթի մուգարրէրէճէ հուսուլէ կէլէն մուպաեէնէթ իւզրինէ, ի պաշա չըգամամըշ իտի: Իչթէ պու Թէչէպպիւստէ, Թապիի տիր քի, Կ-Բաթրիգ ռիւթպ. էմմանուէլեան էֆ. հաղրէթլէրինին Վաթիգան նէզտինտէքի վէքիլի Դեր. Գօյունեան Պետրոս Գերապայծառ իճրաի վէսաթաթ իմմիշ օլտուղու հալտէ, վուգուա կէլէն ատէմը մուվաֆագըյէթ՝ միւամալէյհին ինֆիսալինի ինթաճ իմմիշ տիր:

Շիմտի, իչթիտիկիմիզ կէօրէ, Կ-Բաթրիգ ռիւթպ. էֆ. հաղրէթլէրի, Վաթիգան վէ եա Բաբա հաղրէթլէրիյլէ տօղրուտան տօղրուեա մուխապէրէ իմմէյի տահա զիեատէ մուվաֆքըգը մասլահաթ կէօրմէքլէ, Բօմատա պիր վէքիլի ռուհանիսի պուլունմասընտան սարֆը նազար իյլէմիշ տիր:

Էֆքեարը աճիզանէմիզճէ, պու մէսէլէտէ, Գօյունեան Գերապայծառընն մէմուրիեէթինտէ պագա վէ եա ինֆիսալի՝ Կ-Բաթրիգ ռիւթպ. էֆ. հաղրէթլէրինին եէտը իգթիտարընտա օլուպ, պունա քիմսէնին պիր շեյ տիեէմէյէճէկի տէրքեար իսէ տէ, անճագ պու ճիհէթլէ թէէսսիֆ իտիլէճէք նօգթա՝ Կ-Բաթրիկի միւշարիլէյհին իւզէրինտէ էօթէտէն պէրու պիր պար օլմուշ օլան տիւեունաթը մալիւմէնին թէսվիէսի իչին, իսթիհալ իտիլմէք իւզրէ օլան մուավէնէթի նագտիէնին հէր նասըլսա կէրի գալմասը քէյֆիեէթի տիր:

Գօյունեան Գերապայծառ, պունտան էվվէլ տիկէր պաղը ռուհանի մէսէլէլէրտէ, Բօմաճա, Կաթողիկոսլըգ Քիւրսիսինին չէրէֆ ու հայսիեէթինի մուհաֆազաթէն, խըտմէթի լազըմեեի իյֆատէն կէրի տուրմամըշ, վէ պու ճիհէթլէ, Կ-Բաթրիգ էֆ. հաղրէթլէրինին մաղհարը թէվէճճիւհիւ օլմուշ օլտուղու հալտէ, պու քէրրէ մուավէնէթի նագտիէ մատտէսինտէքի մուվաֆֆագըյէթսիզլիքտէն տօլաեը պէեանը թէէսսիֆտէն պաշգա պիր շեյ տիեէմէեիպ, անճագ, Կ-Բաթրիգ էֆ. հաղրէթլէրինին տօղրուտան տօղրուեա Վաթիգան եախօտ Բաբա հաղրէթլէրիյլէ մուխապէրէսի սաեէսինտէ, պու վէ պունուն կիպի տիկէր մուհիմմ ռուհանիճէ մէսէլէլէրին հիւսնի թէսվիէսինի թէմէնինի իյլէրիզ:

*** Արհ. Թէրզեան Եպիսկոպոսընն Տէրիսաատէթէ վիրուա իթտիկինէ տաիր Մօնիթէօր Օրիանթալ ղաղէթասընտա վէ անտէն նագլէն տիկէր ղաղէթալարտա կէօրիւլէն խապէր տօղրու օլմաեըպ, պիզիմ պիլտիկիմիզ շու տուր քի, միւամալէյհ, Տէրիսաատէթէ կէլմէսի իչին քէնտիսինէ Կ-Բաթրիգլիք թարաֆընտան չէքիլէն թէլէկրաֆ ճէվապէն, խասթալըզընտան պահալա, սէյեահաթընընն պիր գաչ կիւն թէէխիրի մէճպուրիեէթինի իշար իյլէմէսի իւզրինէ, եինէ Կ-Բաթրիգլիքտէն վէրիլէն ճէվապը թէլէկրաֆիտէ, օլ պապտէ միւսաատէքեարանէ մուամէլէ օլունմուշ տուր: Անճագ միւամալէյհ Եպիսկոպոսընն, անգարիպ շէհրիմիզէ կէլէճէկի տէ մէմուլ օլունմագտա տրը:

*** Էնգարէտէն ալտըղըմըզ մալիւմաթա կէօրէ, մարտըն 3(16նճը բազար կիւնիւ, Արհ. Ղազարոսեան Կղեմէս Եպիսկոպոս՝ շէհրին Ամոռանիստ քիլիսէսինտէ մութանթան սուրէթտէ Գուտտասը շէրիֆ թագտիս իտէրէք, Էնգարէ միւթէհայիզանը բէհապիֆինինտէն Ճիմճիմեան Կղեմէս վէ Բօլաթեան Յովհաննէս Դեր. վարդապետլէրէ Ծայրագոյնլուգ ռիւթպէի ռուհանիէսինի՝ այի մախսուսլյա իթա իյլէմիշ տիր:

Զէնտ սէնէլէր ագտէմ շէհրիմիզտէ Գատըքէօյունտէ վագը Կաթողիկոսական Կղերանց նամ ռուհպան մէքթէպի միւտիրիեէթինի մէճմունիեէթպախշ պիր սուրէթտէ ուզուն միւտտէթ իյֆա իմմիշ, վէ հաիզ օլտուղու քէմալէթ, մալիւմաթ վէ էվսաֆը մէմտուհէի սաիրէսիյլէ քէնտիսինի թանրեանլարընը մաղհարը թագտիրի օլմուշ

պուլունան Գերց. Բոլսթեան Յովհաննէս, վէ նիչէ սէնէլէրտէն պէրու Էնգարէնին Աստուածածին Աթոռանիստ քիլիսէսինտէ Ժողովրդապետլիք վազիֆէսինի հիւսնի իչքա իյլէհիպ, պունատան ադտէմ տէ, Քարտուղարլըգ մէմուրիւէթինէ թայէին օլունմուշ օլան ձիմճիմանկլեմէաճ Վրդ. ելերի, նաիլ օլտուգլարը իչպու իլթիֆաթը ռուհանիլատէն տօլայը թէպրիք իտէրիզ։

*** Տիւն, էրմէնի բաթրիկի Ամէն. Օրմանեան Սրբազան հաղրէթլերի, նամիզաճլըգ սէպէպիյլէ Բաթրիգխանէյէ կիթմէմիշ տիր։

*** Ս. Յակոբ խասթախանէսի Հոգաբարձութիւնը թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ տիր.

Վիեննական Մխիթարեան Միաբանութեան Յ. Յ. Հարք՝ մէկ օտմ. ոսկի նուիրած են Անկելանոցիս, փոխան ծաղկեպըսակի, հանգուցեալ Եղբայր Յովսէփ Կիւպաշեանի յուղարկաւորութեանն առթիւ։

Բանկալթի, 9(22 մարտ 1902 (Կոնիք)

ԽԱՐԻՃԻԷ

Մ. ՏԷԼԳԱՍԷՆԻՆ ՆՈԻԹԳՈՒ. — Ֆրանսա խարիճիէ նազրը Մ. Տէլգասէ՝ Ինկիլթէրրա վէ Ճաբօնիա իթթիֆագը հագգընտա Ֆրանսա Մէճլիսի Ազանընտա ալթիտէքի մուհիմ նուԹգը իրատ իյլէմիշ տիր։

«Ազատան պազըլարը՝ Ինկիլթէրրա վէ Ճաբօնիա իթթիֆագընտան պահսլա, իթթիֆագը մէգքիւրը նէ սուրէթլէ թէլագգըը լազմ կէլտիկինի սիւալ իտիէօրլար։ Պու սիւալլէրի՝ իթթիֆագը շարթլարը հագգընտա մայիւմաթ թալէպ տիմէք օլտուղունտան, ճէվապէն, էհէմմիյէթի ինքեար օլունամաեան եէնի մուահէտ միւնտէրիճաթընտա պիղճէ էնտիշէէ մահէլ օլապիլէճէք հիչ պիր ճիհէթ պուլունմատըղընը պէեան իտէրիմ։ Ինկիլթէրրա վէ Ճաբօնիա տէվլէթլերի, Ագսայի Շարգտա սուլհուն մուհաֆաղասը մագսէտիյլէ իքի էսաս թաագիպ իտէճէքլէրինի պէեան իտիէօրլար քի, պու էսասլարտան պիրի՝ Զին գըթասընընն թէմամի միլքիսի տիր։ Իչպու նիէթին պիղճէ մէճհուլ օլմատըղընը ճիւմլէնիզ տէ պիլիէօրսունուզ։ Զինին թէմամի միլքիսինին մուհաֆաղասը՝ Ֆրանսա վէ Ռուսիանընն տախի Ագսայի Շարգտա թաագիպ իթթիքլերի բոյիթիգանընն էսասը տրը։ Էղճիւմլէ Բէքինտէ պազը թէտպիրլեր իթթիխազընա լիւզում կէօրիւլտիւկիւ պիր զէմանտա, (եանի 1900 սէնէսի յուլիսին Զսինտէ) տէվլէթլէրին պիլիթթիֆագ իթթիխազ իյլէհէճէքլերի թէտապիրտէ, մուհաֆազայի թէմամիի միլք մատէսինին, թաագիպ օլունաճագ բոյիթիգանընն էսասը հիւքմինտէ պուլունմասընը թէքլիֆ իթմիշ օլտուղումու՝ օ զէմանա այիտ Ցարը քիթապլարընն միւթալէասը իսպաթ իյլեր։ Օ արալըգ Զին բոյիթիգասը հագգընտա բարլամէնթօլարտա վէ զազէթալարտա պիր թագըմ թասավվուրլարտան պահս իտիլմէքտէ օլտուղընտան, պէն, Թանքին միսթէմիլիքսինէ մալիք օլան Ֆրանսանընն մէնաֆիի՝ Զինին թէմամիի միլքիսինին մուհաֆազասընը վէ Զին հիւքիւմէթինին իսթիգլալընը իճապ իթտիկինի մուսիրրանէ պէեան իյլէմիշ իտիմ։ Օ վագըթտան պէրի ճէրէեան իտէն վուգուսաթտա, իչպու բոյիթիգանընն եօլտուղընընը իսպաթ իտէպիլէճէք հիչ պիր հատիսէեէ թէսատիւֆ իտիլմէմիշ տիր։

«Ֆրանսանընն պու բոյիթիգատա սէպաթ իթմէսի էլզէմ պուլունտուղու նազարը տիգգաթա ալընըրտա, մէնաֆիիմիզէ մուվաֆըգ կէօրտիւկիւմիւզ պիր մատատէնին՝ տիկէր տէվլէթլէր թարաֆընտան տախի իյթիզամ իտիլմէսինտէն տօլայը կիւճէնմէեճէկիմիզ աշիքար տրը։

«Ինկիլթէրրա վէ Ճաբօնիա իթթիֆագընընն էսասընը թէշքիլ իյլէնէն մատատէլերին իքինճիսի «աչըգ գաբու» բոյիթիգասը տրը։ Զին հատիսէլերինին զուհուրինտէն խայլի զէման էվվէլ եանի 1899 սէնէսինտէ Զինտէ վուգու պուլան թէշէպպիւսաթը սէնատիյէ վէ թիւճճարիէ հագգընտա բարլամէնթօտա ճէրէեան իտէն մուպահասալարտա, Զին գըթասընը ումում ալէմի մէտէնիեէթին մատտի վէ մանէվի ֆաալիեէթինէ աչըգ պուլունտըրմագ լիւզումընտան պահս իթմիշ իտիմ։ Հէր թարաֆտա սուրէթի գաթիէտէ իյթիզամ իտիլմէքտէ օլան պու էսասլարընն պիր թէարրուզա հէտէֆ օլմասը միհթէմիլ կէօրիւլմէզ իսէ տէ, էն ուղագ իհթիմալլերի պիլէ նազարը տիգգաթա ալմագ լազըմ տրը։ Իչթէ Ճաբօնիա վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթլերինին Զինին թէմամիի միլքիսի բահնէտար իտիլմէսի կիպի պիր սէպէպլէ մէնաֆիի միւշթէրէքէլերի թէհլիքէտէ պուլունտըղը թագտիրտէ, միւթթէֆիգէն հարէքէթ իթմէք իւզրէ պիր իթթիֆագ ադտ իթմէլերի՝ մահզա պէօյլէ պիր իհթիմալին տիւշինիլմէսինտէն իլերի կէլիւօր։ Պու իհթիմալի, տիկէր տէվլէթլէր, էղճիւմլէ Ֆրանսա վէ Ռուսիա տախի նազարը տիգգաթա ալմըշլար տրը։

«Եալընըզ Թանքինէ հէմճիվար օլան էեալէթլերտէ տէյիլ, Եանկէջ վատիսիյլէ Հանքիու վէ Բէքին արասընտաքի մէսաֆէ կիպի Ֆրանսըզ երպապը թիճարէթինին ֆաալիեէթ կէօսթէրտիքլերի տիկէր մահէլլերտէ տախի մէնաֆիի միլլիմիզի նէ տէրէճէլերտէ իթինա իլէ մուհաֆաղա իթտիկիմիզի՝ պու մէճլիս բէք ալէտ պիլիր։ Զին տէվլէթի հագգընտա պիր մէսէլէքի տօսթանէ վէ միւտաէմէթբէրվերանէ թաագիպինէ տէվամ իտէճէյիզ։ Մագսէտիմիզ՝ օրատաքի միւխթէլիֆ մէնֆաաթլարըմըզընն մուհաֆաղասը օլտուղընտան, էկէր, — ֆարզը մուհալ օլարագ, — պու մէնֆաաթլար թէհլիքէտէ պուլունուրսա, միւտաֆաասը իչին իգթիզա իտէն թէտպիրլերի իթթիխազ իտէճէկիմիզ թագիպի տիր։

«Ինկիլթէրրա վէ Ճաբօնիա եէնի մուահէտէսինին հիսսէմիզէ իսապէթ իթտիրտիկի միւթալէաթ՝ իչթէ պունատան իպարէթ տիր։ Պու մուահէտէնին ագտը՝ Ֆրանսաեա օլտուղու կիպի, Ռուսիաեա տա թէպլիզ իտիլմիշ պուլունտուղունտան, միւթթէֆիգիմիզ պուլունան տէվլէթի միւշարիլէյհա իլէ եէնի մուահէտէնին մէալի հագգընտա թաաթիի էֆքեար իթտիք։ Թարաֆէյնին Զինտէքի էսասի մէնֆաաթլարընընն բէք չօգ նօգթալարընընա իթիլաֆը թամ մէվճուտ պուլունտուղը կիպի, հէր իքի տէվլէթին միւսթէմիլքեաթը տա բէք վասի պիր մէսաֆէտէ Զին մէմալիքիյլէ հէմհուտուտ պուլունտուղու մալիմ տիր։ Կէրէք Ֆրանսանընն, կէրէք Ռուսիանընն, պու եէնի մուահէտէնին ագտը հագգընտաքի թէպլիղաթա ճէվապէն, Ագսայի Շարգտա տէվամը միւսալէմէթին էսասընը թէշքիլ իտէն մատատէլեր հագգընտա պու տէրճէլերտէ էմնիյէթպախշ պիր իթիլաֆատան տօլաեը պէեանը մէմնունիեէթ իթմէլերի թաալիի իտի։ Պունունա պէրաբէր պու տէրճէլերտէ գուվվէթլի թէէմինաթըն վիճուտինէ բաղմէն, Զինին թէմամիի միլքիսի վէ պինաէն ալէյհ իքի տէվլէթին մէնաֆիի թէհլիքէտէ պուլունմասը իմքեանընը տա նազարը տիգգաթա ալմագ լազըմ կէլտիկինտէն, պէօյլէ պիր հալ վուգուտինտէ, մէնաֆիի մէզքիւրէնին միւտաֆաասը իչին իքի տէվլէթլերին միւթթէֆիգիդէն թէտապիր իթթիխազ իտէճէքլերի պիլտիրիլմիշ տիր։ Իքի թարաֆ մէնաֆիինին թագվիէ իթտիկի պու իթթիֆագը եալընըզ ինսանլարընն խէթասը պօզապիլիր։ Հալպու քի պու եօլտա խէթալար զուհուր իթմէեէճէկի մուհագգագ տրը։

«Ֆրանսա վէ Ռուսիա իթթիֆագընընն չարթլարը՝ իչպու իթթիֆագընն պագասընը թէէմին իտիեօր։ Ռուսիա իմբէրաթօրընընն կէչէնտէ Ֆրանսաեը զիեարէթ, վէ իթթիֆագ գուվվէթլերինտէն պիրինին, — Ֆրանսա օրտուսընընն — մէթանէթինի կէօրմէսի՝ պու մանէտատա իտի։ Ֆրանսա ըէիսի ճիւմհուրընընն եագգընտա Ռուսիաեա վագը օլաճագ սէյեահաթը տախի երինէ պու մանէտատա օլաճագ տրը։»

ԱՎՍԹՐԻԱ ՄԷՃԼԻՍԻ ՄԷՊՈՒՍԱՆԸ. — Կէչէն կիւն Ավսթրիա Մէճլիսի մէպուսանընտա Ալման ֆրրգասը ըէիսի Շէօնէրը՝ հիւքիւմիթին ըէամի լիսանը օլան ալմանճա լէհինտէ ուղուն պիր նուԹգ իրատ իլէ, իթթամընտա, «Եաշասըն Հօհէնցօլլէրն իսանէտանը» տէյի նիտա իթտիկինտէն, պու սէօզ՝ թապիի տիկէր ֆրրգալարա մէնսուպ օլանլարընն համիյէթի վաթանիէսինէ, իլզէթի նէֆալէրինէ տօգունտըզընտան, պիհիւք պիր գարդաշալըգ զուհուրա կէլմիշ, հէր թարաֆտան պու իֆատէեէ գարշը բրօթէսթօ վուգու պուլմուշ, վէ գարդաշալըզընն թէսկինինտէն սօնրա, Ալման գաթօլիք մէպուսը Մ. Գաթբայ՝ շու սէօզլէրի իրատ իյլէմիշ տիր. «Պիզէ տօսթ վէ միւթթէֆիգ օլան պիր խանէտանը իմբէրաթօրի հագգընտա մէհ ու սէնա օլմագտան զիեատէ, պիզիմ, Հապսպուրկ խանէտանը հագգընտաքի հիսսիեաթը վաթանբէրվէրանէմիզէ վէ մուհապէթիմիզէ գարշը օլան վէ պուրատա իլք տէֆա իրատ իտիլէն պու սէօզլէրի՝ քէմալը հիտատէթ վէ թէէսսիֆլէ, պիզճիմլէ Ավսթրիալըլար նամընա մուահէզէ, վէ ալէնէն իլան իտէրիմ քի, պիզ Ավսթրիալըլար, բոյիթիգանա եաիսատ ճիհնսիեէթճէ հիչ պիր ֆարգ իթմէեէրէք, տէվլէթիմիզտէն այրըլմազ սուրէթտէ սատըգըզ, վէ քէմալը խուլուսը գալպ իլէ նիտա իտէրիմ. «Եաշասըն իմբէրաթօրըմըզ, եաշասըն Հապսպուրկ խանէտանը։»

ՄԻԽԻԼՆԷՎԻՑԼ. — Ճաբօնիա հարպէ նազրը իսթիֆասընը վէրմիշ տիր։

Կրան տիւգ Սէրժին էրքեանը հարպընտան պիր Ռուս բրէնսի՝ Մօսգուատա տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։

Ֆրանսա Մէճլիսի Սենատընտա ժէն. Անտրէ՝ պիր նուԹգ իրատ իտէրէք, «Ճիւմհուրիեէթէ վէ մէմլէքէթէ պիր թէհլիքէ արըզ օլաճագընը հիսս իտիեօրուզ։ Հէր զապիթ՝ հիւքիւմէթին չէքլինէ բիաեէթ իթմէկէ հազը տրը» տէմիշ տիր։

Բրէթօրիատան իշար օլունտըզընա նէզարէն, Թրանսվալ հիւքիւմէթի ազալարը, պէեազ պայրագ չէքմիշ օլաուգլարը հալտէ, պիր գաթա. ըը մախսուս իլէ, սուլհ մուխապէրաթը իչին, Միալպուրկտան Բրէթօրիա. եա վասըլ օլմուշլար տրը։

Լօնտրատան ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, պիր պաչ Պոէր մուրախասը՝ լորտ Ռիչնէրտէն ալտրգ. լարը պիր եօլ թէզքիրէսինի համիլէն ըէիս Շթայնա գավուշմագ վէ Ինկիլթէրրանընն կէօսթէրտիկի սուլհ շարթլարը իւզէրինէ ըէիսի միւշարիլէյհ իլէ միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ հարէքէթ իթմիշլէր տիր։ -Սուլհ մուխապէրաթը խապերի իւզէրինէ Լօնտրա պօրսասընտա ճէնուպը Աֆրիգա մատէն թահվիլաթը ֆիեաթլարը եիւքսէլմիշ տիր։

Մ. Զէմպէրլէն՝ Թրանսվալ իչին Ավսթրալիա հիւքիւմէթինտէն 2000 ասքէր տահա իսթէմիշ տիր։ Ավսթրալիա հիւքիւմէթի մուվաֆագաթ իթմիշ տիր։

Պու եազ Սբալատա Ավսթրիա վէ Ռուսիա իմբէրաթօրլարընն կէօրիւշէճէք էրքիի. շէճէքլերի ըիվաեէթ օլունուեօր։

Իթալիա խարիճիէ նազրը Միլանա կիթմիշ տիր։ Օրատա Ալմանիա պաշ վէքիլյէ կէօրիւշէճէք տիր։ Պու միւլագաթը բոյիթիգաճա հիչ պիր մագսէտի օլմասըղը թէէմին իտիլիեօր։ Ալմանիա պաշ վէքիլի գոնթ Պիւլով՝ Վէնէտիկէ վասըլ օլմուշ տուր։

Ճաբօնիա հիւքիւմէթի՝ գուվվէի ասքէրիէսինի արթըրմագ իչին, էէ. նի էսկիհա տէպպօյլարը թէէսսիսինէ գարար վէրմիշտիր։ Իճապիտէնէսկիհա վէ մուհիմմաթը հարպիէ՝ Ինկիլթէրրատան սաթըն ալընաճագ տրը։

Գօրէա հիւքիւմէթի՝ Ինկիլթէրրաեա թօրլար սիբարըշ իթմիշ տիր։

Իթալիա գրալընընն՝ Ռուսիաեա սէյեահաթ իտէճէկի շոյեասը թէքզիպ օլունուեօր։

Ինկիլթէրրա գրալընընն թաճ կիյինմէք ըէամինտէ պուլունաճագ օլան Ալմանիա տօնանմասը՝ Իսբանիանընն էքսէր լիմանլարընը զիեարէթ իտէճէք տիր։

Ռուսիանընն ասքէրիճէ պազը բըլանլարընը Ալմանիա տէվլէթինէ սաթմագլա մաղնուն օլարագ Վարշավիատա թէվգըճ իտիլմիշ օլան Ռուս միրալայը Կրիմ՝ հապսխանէտէ քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ իթմիշտիր։

ՍՕՆ ԽԱՊԵՐԼԷՐ. — Գրալ Էսվարընն թաճ կիյինմէք ըէամինտէ հազըր պուլունմագ իւզրէ, Ինկիլթէրրանընն քեաֆֆէյի միւսթէմլիքեաթընտան ճէման 2500 ասքէրին Լօնտրաեա կէլմէսինէ՝ Ինկիլթէրրա միւսթէմլիքեաթ նէզարէթի թարաֆընտան գարար վէրիլմիշ տիր։

Իմբ. Վիլհէլմին էվլասընտան բրէնս Ատալպէրթ՝ մարտ 28տէ Նիւ-Եօրգա վասըլ օլարագ, ըէիսի ճիւմհուր թարաֆընտան գապուլ օլունաճագ տրը։

Ռուս միրալայը Կրիմին՝ Ֆրանսա վէ Ռուսիանընն ասքէրի մուգավէէսինին սուրէթինի տախի Ալմանիաեա սաթարը՝ Բարիսատ թէէմին իտիլիեօր։

Ֆրանսա իլէ Ռուսիանընն նօթասը՝ Թօքեատա հիւսնի գապուլ պուլմուշ տրը։ Ըսթաթօգուօճա պիր թէպտիլաթ օլմասընը Ճաբօնիանընն իլթիզամ իթմէտիկինի՝ Ճաբօն զազէթալարը պէեան իտիեօրլար։ — Բէքինտէ մէզքիւր նօթա՝ Ինկիլթէրրա իլէ Ճաբօնիա մուահէտէսինին թապիի նէթիճէսի ատտ իտիլէրէք, մէհաֆիլի ըէսմիէտէ պունա պիւեիւք պիր էհէմմիյէթ վէրիլմէեօր։

Տր. Լէյտտ՝ Մ. Բրիւկէրին ըիզասընը ալմատրգճա, Մ. Շալք Պէրքըրը՝ միւսալէհա իչին մուխապէրէ իտէմէ եէճէկինի։

վէ Մ. Քրիւկէր, Պօէրլէրին իսթիգլալընա գաթիյէն գարար վէրմիշ օլուպ, Ինկիլթէրրանըն հիմաեէսինի գապուլ իտէմէեէճէկինի պէեան իյլէմիշ տիր: (Մ. Շալք Պէրքըրա՝ սուլհ չարթլարը ետգէրինէ Մ. Շթայն իլէ կէօրիւշմէք ետղրէ Լ. Բիչնէր Թարաֆընտան սէրպէսթ եօլ թէզքիրէսի վէրիլտիկինի՝ Ինկիլթէրրա Մէճլիսի մէպուսանընտա հարպիէ նազըրը սէօյլէմիշ տիր:)

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սէլանիք վալիլիկի՝ Տիվանը մուհասէպաթ րէիսի Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինէ, Խարիճիէ նէզարէթի Թապիյեէթ գալէմի միւտիրի Սալիմ պէյէ րիւթպէյի պալէա թէվճիհ. Սէլանիք վալիսի Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինէ մուրասսա Իմթիեազ. Թէճհիզաթը ասքէրիէ նազըրը Րաիֆ բաշա հազրէթլէրինէ մուրասսա Մէճիտի, Տէրիսաատէթ Ֆրանսա սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը Մ. Րուէէ 1ինճի Մէճ., սէֆարէթին Չնճի քեաթիպի Մ. Մարթէնէ Չնճի Օսմ., վէ Ֆրանսա Խարիճիէ նէզարէթի մէմուրլարընտան պազըլարընա վէ տիկէր պազը մէմուրինէ միւխթէլիֆ րիւթպէլէրտէն Օսմանի վէ Մէճիտի, Պէյօղլու միւթէսարրըֆը Համտի պէյ հազրէթլէրինին հարէմինէ Չնճի վէ քերիմէսինէ 3իւնճիւ Շէֆգաթ նիշանլարը իհսան պույրուլմուշ տուր:

ՏԱԽԻԼԻԷ

Սէլանիք վալիի ճէտիտի Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն մապէյնի Հիւմայունա ազիմէթլէ, նաիլ օլտուղը իլթիֆաթը սէնիյէտէն տոլայը արզը թէշէքքիւր վէ ուպուտիյէթ իյլէմիշ, վէ ագշամ ետղէրի տախի Պապը Ալիյէ կիտէրէք, սատրազամ հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշ տիր:

—Րում բաթրիկի էֆ.՝ բաթրիգխանէ գարու քէհեապըյլա պիրլիքտէ էվվէլքի կիւն մապէյնի Հիւմայունա կիտէրէք, սիւրէն Րում թէպաայը սատըգասընտան պազըլարընըն նաիլ օլտուգլարը իլթիֆաթը սէնիյէտէն տոլայը պաշ քեաթիպ Թահսին պէյ էֆ. հազրէթլէրի վասըթասըյլա Զաթը հազրէթի Բատիշահիէէ արզը շիւքրան վէ ուպուտիյէթ իյլէմիշ տիր: Բաթրիկի միւշարիլէյհին մապէյնի Հիւմայունտա պուլունտուղը մէսմուի հազրէթի Բատիշահի օլմաղլէ, մուրասսա նիշանը Մէճիտի իլէ Թալթիֆ, վէ խըտէմաթըրվագրաընտան տոլայը մահզուզիյէթի Շէհրիեարի պէեան պույրուլմուշ տըր: Բաթրիգ եօվակիմ էֆ.՝ իքինճի տէֆա բաթրիգլիկի զէմանընտա մուրասսա Օսմանի նիշանընա նաիլ օլմուշ իտի:

Բաթրիգ հազրէթլէրի՝ Րում թէպաասի սատըգասը հագգընտա հէր զէման բաեէկեան պույրուլակէլէն էլթաֆը Շահանէտէն տոլայը թէքրար պէ թէքրար արզը թէշէքքիւրաթ իյլէտիքտէն սօնրա, Ֆէնէրէ ավտէթ իյլէմիշ տիր:

Տիւն տախիլիէ թրօպօլիտան վէ միւխթէլիթ մէճլիս՝ իճթիմա իտէրէք, Զաթը հազրէթի Շէհրիեարիյէ պիր արիզէ չիւքրանիյէ արզ վէ թագտիմինէ գարար վէրմիշլէր տիր:

—Տիւն Ինկիլթէրրա, Ֆրանսա, Րուսիա, Իթալիա վէ Եունան սէֆիրլէրի՝ Պապը Ալիյէ կիտէրէք, սատրազամ հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր:

—Տիւն Անատօլու չըմէնտօֆէրի տիրէքթօրը Մ. Հիւկնէն՝ Պապը Ալիտէ սատրազամ հազրէթլէրիյլէ կէօրիւշմիւշ տիւր:

—Սօֆիա Օսմանլը գօմիսէրի Ալի Ֆէրուխ պէյ՝ չըգան հաֆթա բրէնս Ֆէրտինանտ թարաֆընտան գապուլ օլունարագ, գօմիսէրլիք մէմուրիեէթինի միւթէգամմին էմրնամէյի ալըյի թէսլիմ իյլէմիշ տիր:

—Րուսիա սէֆիրի վէ միւսթէշարը՝ բազար իրթէսի կիւնիւ Րում բաթրիկի էֆ. իլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր:

—Եէվմի մէգքիւրտէ Գուտար չէրիֆ Րում բաթրիկի՝ Րուսիա, Եունան վէ Սըրպիա սէֆիրլէրինի զիեարէթ իյլէմիշ տիր:

—Տիւնտէնը ուսուլիէ մէճլիսինտէ Ալման տարիհլէրի վէքիլի սապըգ Մ. Լինտաու՝ պիր գաչ կիւնտէն Ալմանիաեա ավտէթ իտէճէք օլտուղունտան, ճումա իրթէսի ագշամը Սէրգլը տ՚Օրիանտա քէնտի չէրէֆինէ պիր զիեաֆէթ վէրիլմիշ տիր:

—Իրան սէֆիրի՝ Գուրպան պայրամը վէ Նէվրուզ միւնասէպէթիյլէ Խագանը Շահանէեէ թէբրիքի վէ ֆարսի իքի թէպրիքնամէ թագտիմ իյլէմիշ տիր:

—Իսքանիա գրալընըն թաճ կիյմէսի մէրասիմինտէ հազըր պուլունմագ ետղրէ, չէհրիմիզ Իրան սէֆիրի 20 կիւնէտէք Մատրիտէ կիտէճէք տիր:

—Իզմիր լիմանընտա 5 հարպ սէֆինէսինտէն միւրէքքէպ պիր Ինկիլիզ ֆիլօսը կէլմիշ տիր:

—Էնգարէ վիլաեէթի եօլլարընտա գուլլանըլմագ ետղրէ Եվրօպատան ճէլպ օլունան ալէտ վէ էտէվաթը ֆէննիէ կէօմրիւքտէն պիլա րէսմ կէչիրիլէճէք տիր:

—Սիվաս վալիի ճէտիտի Րէշիտ պէյ հազրէթլէրի՝ Սիվասա մուվասըլէթլէ, մէմուրիեէթինէ պաշլամըշ տըր:

—Պուլկարիստանըն 1900 սէնէսի պիւտճէսինտէ 6 միլեօն ֆրանգ աչըգ զուհուր իյլէտիկինի՝ պիր Պուլկար ղազէթասը եազմըշ տըր:

—Բէրլէրէ վէ Պիկա աֆէթզէտէկեանը իչին գօմիսիօնը մախսուսընճա ճէմ օլընան իանէ ագչէսինտէն պագըէ օլան 52,000 ղշ., միւնթաճը մուավանէթ օլմըյարագ թէվզի իտիլմէք ետղրէ Օսմանլը պանգասը մարիֆէթիյլէ Քեանղըրըեա կէօնտէրիլմիշ տիր:

—Ճէնօվատան չէհրիմիզէ կէլէճէք օլան Մէսսաժէրի գըրհլըրը՝ Բիրէյեա ուղրաեարագ, պիր հաֆթա օրատա գալաճագ տըր:

—Սիսամ պէյի ճէտիտի Ալէքսանտր Մավրոեէնի պէյ հազրէթլէրի՝ ճումա իրթէսի կիւնիւ մահէլլի մէմուրիեէթինէ միւթէվէճճիհէն Տէրիսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէք տիր:

—Անատօլու տէմիր եօլու չիրքէթի միւտիրի ումումիսի Տր. Զանտէր՝ ճումա իրթէսի կիւնիւ Պէրլինէ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշ տիր:

—Պա րիստէ սէնէի չէհրիմիզտէ պիւեիւք պիր մատէն մէքթէպի քիւշատ իտիլէճէկինտէն, պու պապտէ տարիքի ախտէսինէ մուխապէրաթ իճրա օլունմագտա տըր:

—Տօնանմայի Հիւմայուն իչին Եվրօպա ֆապրիգալարընա, պա րիստէ սէնէլէ, հէնիւզտէն 2 գրուազէօր սիփարըշ իտիլէճէք տիր:

—Տէրիսաատէթ Թիճարէթ Օտասը՝ Թիւրքիատա եապըլան խալըլարըն մաթլուպ տէրէճէտէ րէվաճ պուլմամասը՝ գուլլանըլան եուն վէ եապաղըն էյի ճինստէն օլմամասընտան իլէրի կէլտիկինի, վէ Իրագտա չըգան էյի ճինս եունլարըն հէր Իրանա կէօնտէրիլմէսիյլէ, էն էյի խալըլարըն Իրանտա եապըլտըղընը նազարը տիգգաթա ալարագ, պու եունլարըն Թիւրքիաեա տախի կէօնտէրիլմէսինի միւզաքէրէ իյլէմիշ տիր:

—Թրապիզօն Եունան գօնսօլօսընըն հիւքիւմէթի մէթպուէսինէ կէօնտէրտիկի պիր րաբօրթօեա նէզարէն, պու սէնէ Թրապիզօն վիլաեէթինտէ 2,344,127 քիլօ թիւթիւն հասըլ օլմուշ, վէ պունուն 1,184,303 քիլօսը Րէժի խարէճինէ սաթըլտըղը հալտէ, պագիսինի պիր գըսմը տա Մըսըրա կէօնտէրիլմիշ տիր: Թիւթիւն մահսուլընտան 4,685,653 լիրա հասըլ օլմուշ տըր:

—Պիւեիւք-ատա չամլըգլարընտա զուհուր իտէն Թըրթըլլար՝ Պուրկազ-ատասը չամլըգլարընա տախի սիրաեէթ իթմիշ, վէ Անատօլու Թարաֆընա տախի սիրաեէթի մէմուլ պուլունմուշ օլմասըյլա, պու պապտէ թէտապիրի ֆէննիէնին իթթիխազը իչին Շէհիր էմանէթի Թարաֆընտան Օրման վէ Զիրաաթ նէզարէթինին նազարը տիգգաթը ճէլպ իտիլմիշ տիր:

—Տարաքէօյ քէօբրիւսինին եէնիտէն եապըլմասը իչին Եվրօպա ֆապրիգալարընա սիփարըշ օլունան բլանլար կէլմիշ, վէ պունլարտան պիր Ֆրանսըզ ֆապրիգասընըն կէօնտէրտիկի բրօժէ միւրաճճահ կէօրիւլմիւշ տիւր: Պու բրօժէ մուճիպինճէ եապըլաճագ եէնի քէօբրիւ չիմտիքինտէն 4 մէթրօ կէնիշ օլաճագ, վէ օրթասընտա 3 թանէ պիւեիւք կէօղ պուլունաճագ տըր: Օրթատաքի կէօղ ճիւմլէսինտէն ճէսիմ տիր: Քէօբրիւ՝ պու ճէսիմ կէօզիւն պիր Թարաֆընա տէօնմէքլէ աչըլաճագ, վէ պիւեիւք կէմիլէրէ եօլ վէրէճէք տիր: Քէօբրիւտէ պաշտան պաշա իքի օմնիպիւս եօլը, վէ գարշըլըգլը սիւթիւնլէրէ վազ օլունան հավա կազը իլէ թէնվիր օլունմըշ ճէսիմ ֆանօսլու ֆէնէրլէր պուլունաճագ տըր: Քէօբրիւնիւն իքի պաշընտան օրթասա տօղրու՝ պիրինճի կէօզլէրինէ կէլինճէյէ գատար հէր իքի Թարաֆտա տիւքքեանլար, մաղազալար, գաֆէնէլար, վէլհասըլ պիր չարշը հուսուլէ կէթիրիլէճէք տիր: Քէօբրիւ՝ չէլիքտէն եապըլմըշ տուպալար ետգէրինէ օլուպ, պունլար՝ էէկտիկլէրինտէն ուզագճա գօնըլաճագլարընտան, արալարընտան քիւչիւք վափօրլարըն, մաւունալարըն, գայըգլարըն կէչիպ տէօնէճէքլէրի՝ չիմտիքինտէն գաթ գաթ զիեատէ Թահթը սէլամէթէ ալընմըշ օլաճագ տըր:

Պու լաիհա՝ խաքիբաի Շահանէյէ Թագտիմ իտիլմիշ, վէ մահզուզիյէթի Շահանէ իլէ պէրապէր, մուճիպինճէ հէման եապըլմասը խուսուսընա էմր ու ֆէրմանը Բատիշահի էրզան պույրուլտուղու՝ նէզարէթի միւշարիլէյհաեա թէպլիղ օլունմուշ տըր:

—Լէվանթ Հէրալտ ղազէթասընտա աշաղըտաքի մէքթուպ օգունմուշ տուր. «Ղազէթանըզ վասըթասըյլա, Պէյօղլու Տարքի պէլէտիեէսինէ խիթապէն, չու 4 սիւալի իրատ իթմէք իսթէրիմ. 1. Եայա գալտըրըմլարը՝ րէսաթէ օլանլարըն կէչմէսի իչին մի, եօգսա լուսթրաճը, սիլիճիճի վէ սաիրէնին օթուրմասը իչին մի եապըլմըշ տըր: 2. Խանէլէրինէ կաղ վէ եա սու ալմագ ետղրէ, գալտըրըմլարը պօզարագ պօրուլար թէֆրիշ իտէն խանէ սահիպլէրի՝ պիր գազըեա օղրամասընը մէն իչին, պօզմուշ օլտուգլարը գալտըրըմլարը թամիրէ մէճպուր տէյիլ մի տիրլէր: 3. Թէբէ-պաշը պաղչէսինին քէօշէսինտէ պուլունան Թիւթիւնճիւ տիւքքեանընը գալտըրըմլարը, պաղչէնին էօնիւնտէ պուլունան եայա գալտըրըմընը Բէրրա Բէլլասա գատար թէմտիտ, վէ պու սուրէթլէ Պէյօղլունուն էն թէհլիքէլի մահէլլի պուլունան պուրասընը թէզհիտ իթմէք միւմքին տէյիլ մի տիր: 4. Թէբէ-պաշը ճատտէսինտէ պուլունան աղաճլարը պուտատըգտան զաթ՝ եէրէ տիւշմիւշ օլան տալ պարչալարընը օրատան գալտըրարագ, պիր գազա վուգուընա մէյտան վէրիլմէյէճէկ մի:

«Պէյօղլու պէլէտիեէ տաիրէսի՝ պու սիւվալլէրէ սէօյլէնէն չէյլէրի ճիւզի պիր մասրաֆլա իճրա իյլէր իսէ, Պէյօղլու ահալիսինի միննէթտար իտէր:»

Պալքանլը Ֆըզրանս Մալիւմաթ ղազէթասը տա աթիքտէքի սաթըրլարը իլավէ իթմիշ տիր. «Եա օ գանէլէրին էօնիւնտէքի սանտալիէ վէ մասա եըղընլարընըն նէ՛չին պաղս օլունմաեօր: Պունլար կէլէնի կէչէնի իչղալ իթմէեօր մը:»

—Քեանղըրըտան Էրմէնի բաթրիգխանէսինէ կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ, փեատըրվարըն 24իւնճիւ սապահը զուհուր իտէն չիտտէթլի զէլզէլէ, 35 սանիէ տէվամ իտէրէք, 3000 գատար խանէ հէմ եէքսան օլմուշ, վէ էհալի սօն տէրէճէ զարուրէթէ տիւշմիւշ տիւր: Էրմէնի խանէլէրի իսքեան իտիլմէք հալէ կէլմիշ վէ հիւքիւմէթի մահէլլիէ Թարաֆընտան չատըրլար գուրուլմուշ իսէ տէ, 3—400 նուֆուս էվմէքսիզ գալըեօրլար իմիշ: Գար վէ սօղուգ չիտտէթինտէն, չօճուգլար վէ էօքսիւզլէր ֆիղան ու ֆէրեատ իթմէքտէ պուլունմուշլար տըր:

—Պէյօղլու Ճատտէսի քէպիրինտէ Գօմէրս Նամ կազինօ սահիպլէրի իզհարը իֆլաս իթտիքլէրինտէն, մէզքիւր կազինօ մազամը րէսմիսինտէն գապաթըլմըշ տըր:

—Մարտ 4տէն 11է գատար չէհրիմիզտէ 298 քիշի վէֆաթ իթմիշ տիր:

—Էվվէլքի կիճէ Ֆընտըգլըտա Տէբէլիչինտէ պիր մարանկօզ տիւքքեանընտան հարիգ զուհուր իտէրէք, 34 խանէ վէ 13 տիւքքեան եանարագ հալտէ սէօնտիւրիւլմիւշ տիւր: Պու հարիգին զարարա մէպնի գատտէն օլտուղու անլաշըլարագ, պիր գաչ էչխաս տէրտէսթ իտիլմիշ տիր:

—Ատանատա Ճիհուն նէհրի ճօշարագ, Միսիս գազասընըն պազը քէօյլէրինի սու պասմըշ տըր:

—Հալէպտէ, մարտըն Չնճի կիւնիւ, պու սէնէ իլք տէֆա օլարագ, պիր աղ գար եաղմըշ տըր:

ԹԱՀՍԻԼԻ ԷՄՎԱԼ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

(3918 նումէրօտան տէվամ)

5 մատտէ.—Թահսիլտարլարա աիտատ վէրիլէճէք տիր. չէօյլէ քի, հէր վիլաեէթին վիւսաթընա վէ թէրէթթիւպ իտէն էմվալին մըգտարընա կէօրէ, նէ գատար տէվայիրը Թահսիլիեէ Թագսիմի վէ գաչ Թահսիլտար իսթիխտամը վի հաապէլմէվգի, պիր Թահսիլտարա չէհրի նիհաեէթ 3 վէ եա 400 ղշ. խասպէթ իտէճէք տէրէճէտէ Թահսիլաթտան 100տէ 5տէն 8է գատար նէ միգտար աիտաթ իթասը լազըմ կէլէճէկի՝ վիլաեէթլէր մէճլիսի իտարէսինճէ գարարլաշտըրըլարագ, Մալիէ նէզարէթինէ պէեան, վէ նէզարէթի միւշարիլէյհաճա Պապը Ալիտէն իսթիզան իլէ գարարլաշտըրըլաճագ տըր:

6 մատտէ.—Թահսիլտարլար մահէլլին էն պիւեիւք մալ մէմուրլարընըն էմրի ալթընտա օլաճագ, վէ իչպու վէսայիթի Թահսիլիէ՝ Թաստատ օլունան էմվալ Թահսիլաթընտան պաշգա պիր խըտմէթ վէ վազիֆէ իլէ մէշղուլ օլամաեաճագլար տըր:

7 մատտէ.—Թահսիլտարլար տաիրէի Թահսիլիեէլէրինին էմվալինէ կէօրէ 10,000-տէն 30,000է գատար, վէ միւֆէթթիշլէր 15,000 ղշ.լըգ քէֆիլ կէօսթէրէճէքլէր տիր:

8 մատտէ.—Վիլաեաթտա տէֆթէրտարը վիլաեէթին բիտաեէթի ալթընտա իտարէ վէ պէլէտիէ մէճլիսլէրի ազասընտան պիրէր զաթ վէ լիվալարտա մուհասէպէճինին բիտաեէթի ալթընտա քէզալիք իտարէ վէ պէլէտիէ մէճլիսլէրինտէն պիրէր ազատան վէ գազալարտա մալ միւտիրինին րիեասէթի ալթընտա իտարէ վէ պէլէտիէ մէճլիսլէրինին պիրէր ազասընտան վէ սէր Թահսիլտարլարտան միւրէքքէպ պիրէր գօմիսիօն պուլունաճագ, վէ պու գօմիսիօն էն ազ հաֆթատա իքի քէրրէ Թօբլանըբ, եալըըզ Թահսիլաթ իշլէրիյլէ մէշղուլ օլաճագ տըր:

9 մատտէ.— Ժանտարմալարըն մուամէլաթը Թահսիլիեէ միւտախէլէլէրի գաթիէն մէմնու տըր. անճագ լէտէլլուզում, գօմիսիօնլարըն Թալէպի ետգէրինէ, մուհաֆազա իչին Թահսիլտարլարա ժանտարմա էֆրատը վէ իճապը հալինտէ գապիթ թէրֆիգ օլունաճագ տըր: Թահսիլտար մարիֆէթիյլէ մէտեունլարա թէպլիղ օլունաճագ ճէլպնամէլէրէ ատէմը իթաաթ կէօսթէրէնլէր տախի ժանտարմա վէ բօլիս մարիֆէթիյլէ գօմիսիօնլարա ճէլպ վէ իհզար իտիլիր:

10 մատտէ.— Թահսիլտարլարըն Թահսիլաթ միւֆէթթիշլէրինէ քէօյլէրտէ պուլունտուգլարը միւտտէթճէ քէօյլիւ Թարաֆընտան պիր օտա իրաեէ օլունաճագ տըր: Անճագ պունլար՝ քէնտիլէրինին վէ հայվանլարընըն եէմէճէքլէրիյլէ պիլ ումում էշեանըն պէտէլինի սահապընա թէտիեէ մէճպուր տըրլար: Խիլաֆը հարէքէթտէն տոլայը Ճէզա Գանուննամէի Հիւմայունունուն 111ինճի մատտէսինէ թէվֆիգէն միւճազաթ օլունուրլար:

11 մատաէ։ — Թահսիլտարլարլա միւֆէթթիշլէրէ էմանը թագսիթլէ մասաշլարընտան քէսիլմէք իւզրէ վիլահէթլէրճէ մամուլաթը տահիլիէսէն հէքրէնկ էլպիսէ հաբտրրբլաճաղը կիպի, թահսիլտարլարրն Խազինէճէ միթէսէլսիլէն նիւմէրօ ալթընտա վուգու պուլաճաղ օլան սիճիլ գայտլարը իթիպարբյլա հա՞նկը նիւմէրօտա մուգայեէտ իսէլէր, օ նիւմէրօ՝ կիհէճէքլէրի էլպիսէնին հագասընտա վէ էվրագ վէ նուգուտ վաղընա մախսուս թաչբեահաճգլարը՝ չանթալարընրն իւզէրինտէ մէնգուչ պուլընաճաղ տրը։

12 մատաէ. — Բիհատէ թահսիլտարլարը չէհր վէ գասապարտա, վէ սիւարի թահսիլտարլարը քէօյլէրտէ պուլունան միւքէլլէֆլէրին վէրկիլէրինի իսթիֆատա մէմուր տրըլար։

13 մատաէ. — Պէչ եիւզ խանէ էն զիհատէ քէօյլէրէ վէ պիրպիրինէ հագրն օլուպ, մէճմուի խանէլէրի 750նի կէչէն 2, նիհայէթ 3 քէօյէ բիհատէ թահսիլտարը թայեին օլունապիլիր։

14 մատաէ. — Հէնուզ թահրիրի իճրա օլունմասան մահէլլէրտէ թահսիլ մուամէլաթը՝ ուսուլը գատիմէսի վէ իճապը մահէլի վէճհէլ ճէրէեան իտէր։

15 մատաէ. — Պիլճիւմէ մէմուրիյնի թահսիլիէ՝ հագգը թէգաիւտէն միսթէ։ Ֆիտ օլաճագլար տրը։

16 մատաէ. — Ումուրը թահսիլիէնին քիւլլիհաթը վէ իշպունիզամնամէնին թաագիպի իճրաաթը՝ Խազինէի ճէլիլէտ պիր իտարէի մէսուլէեէ թէվտի օլունուր։

(Տէվամի)

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ

Գալաթա, Պէյօղլու վէ Իսթանպօլ իտարէխանէլէրի, մահը հալին 15ինճի ճումա վէ 18ինճի բազար իրթէսի կիւնլէրի թաթիլ օլունաճագլար տրը։

ՕՍՄ. ՊԱՆԳԱՍԸՆՏԱ ԳԱՑԱԼԱՐ ՏԱԻՐԷՍԻ

Պէյօղլունտա Ճատտէի Բէպիրտէ 347 նումէրօլու Օսմանլը Պանգասը չիւպէսի.

Մէղքիւր չիւպէ՝ թահվիլաթ, միւճէվհէրաթ, սէնէտաթ վէ սաիր էվրագը մուհիմմէնին մուհաֆազասընա մախսուս օլմագ իւզրէ գացալար եարտրրբպ, էհալիի միւհթէրէմէնին հէտը իսթիֆատէսինէ վազ իթմիշ տիր։ Պու գացալարը քիրալանալար, հէր տիւրլիւ թէէմին շարթլարընա մազհար օլաճագլարընտան էմին օլապիլիրլէր։ Գացալարրն անախթարլարը զահէթ մէթին վէ գուվվէթլի տիր։ Գացալարրն պուլունտուղը մահէլ կիճէ վէ կիւնտիւզ տահիմ նէղարէթ ալթընտա պուլունուսօր։

Գացալարրն պուլունտուղու հէր ալթընտաքի մէվգը զահէթ մէթին պիր օտա թէշքիլ իտիհօր։ Պու օտա՝ տէյիրմէն թաշընտան չիմէնթօ վէ տէմիրտէն օլարագ, Պօլթօնտաքի Շահվօտա ֆապրիգասը ամէլէսի թարաֆընտան հէր տիւրլիւ սիրգաթ վէ եանկրն թէհլիքէսինտէն մասուն պիր սուրէթտէ եարբլմըշ տրը։

Գացալարրն անախթարլարը տահի զահէթ մուսանտա օլարագ թէրթիպ իտիլմիշ տիր։ Օ սուրէթտէ քի միսթէհրին զայպուպէթի հալինտէ գացալարա հիչ պիր անախթար ույտուրմագ միւմքին օլմահաճագ տրը։ Գացալարտան պիրինին միւսթէճիրի՝ գուբօնլարընը քէմալը էմնիյէթ վէ իսթիրահաթլա գացատան չըգարըպ, լազըմ կէլէն բարչալարը աեբրապիլէճէք, քեաղրալարընը մուայեէնէ վէ թէտգիգ իտէպիլէճէք, վէ միւճէվհերաթը վար իսէ, օնլարատան իսթէհլիկինի չըգարըպ, իսթէմէտիկինի պրագապիլէճէք, էլհասլը քէնտի գացասընա իսթէհլիկի կիպի սահիպ օլաճագ տրը։ Հիսապլարընն թէտգիգ վէ ռույէէթի վէ սաիր խուսուսի մուամէլաթընն իճրասը իչին գացալարրն եանը պաշընտա էլվերիշլի պիր եազընանէ իհտատ իտիլմիշ տիր։ 10—4

Տէրիսաատէթ, 1 մարտ 1902

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսհամը ումումի	Ղշ.	28
Ռումելի չըմէնտրֆէրի	ֆր.	112 62
Տէրիս, Թրամվայ գուբ.		5 85
» » Թահվ.	ֆր.	484
Տէրիսաատէթ Ըլիթըմ		467
Թրանսվալ		138

ԱԳՕՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՏԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ-տան	ղշ. բր՝
Պէեազ մէճիտիէ ֆարզը	108 08
Մէթալիք	99 00
Ինկիլիզ լիրասը	110 05
Ֆրանսիզ ալթունը	87 23
Բօլ	90

ՄԱՐԱՆԿՕԶ ՈՒՍԹԱ ՍԱՐԳԻՍ

Պէյօղլունտա Թէլէկրաֆ սօգաղընտա Պալթաճը-չըգմազընտա

Մէղքիւր տիւքքեանտա պուրօ, գօնսօլ, կարտրօպ, տօլապ, սուֆրալար վէ սաիր հէր նէվ խանէ էշեասը ինչա վէ թամիր օլունուր։

Կէրէք ինչաթ վէ կէրէք թամիրաթ՝ սաիր մարանկօզ տիւքքեանլարընա նիսպէթէն էհվէնիեէթլէ օլտուղու կիպի, արզու օլունան մազպութիեէթ, միւքեմմէլիեէթ վէ նէֆասէթ ճիհէթլէրիյլէ տէ միւշթէրիլէրին խօշնուտիեէթինէ, վէ սիրարըշաթըն վագթ ու զէմանըյլա իյֆասընա չալըշըրը։ Հասրը իշպու տիւքքեանա միւրաճաաթ իտէնլէրին հէր սուրէթլէ մէմնունն գալաճագլարը թէէմին օլունուր։

Սահիպի իմթիեազ վէ մէսուլը ղազէթա
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ՍԻՆԿԷՐ

ԶԱԹԸ ՀԱԶՐԷԹԻ ՇԷՀՐԻՑԱՐԻՆԻՆ

ՏԻՔԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ ՄԻԻԹԷԱՀԻՏԻ

THE SINGER MANUFACTURING C.

ՍԻՆԿԷՐ գումբանիասընրն խալիս Ինկիլիզ չէլիկնտէն օլարագ իսմալ իթմէքտէ օլտուղու մաքինալարընրն զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խայլի մուհասէնաթը օլ տէրէճէ թագտիր օլունմուշ տուր քի, պու կիւն տիւնեանրն հէր թարաֆընտա պիւթիւն ֆամիլեաալար, թէրղիլէր վէ գունտուրաճըլար, մահղա Սինկէր մաքինասը իսթիմալ իթմէքտէ տիրլէր։

ՍԻՆԿԷՐ գումբանիասը՝ չիմտիէ գատար վուգու պուլան միւթէատասա սէրկիի ումումիլէրտէ տէօրթ եիւզտէն զիհատէ տիրլօմ վէ միտալեալարա նաիլ օլմուշ տուր։

Շիւպէլէր՝ պիլճիւմէ վիլահաթը Շահանէտէ։

Մէղքիւր մաքինալարրն մահէլլի ֆիրուխթի.

Պէյօղլունտա, Տօղրու եօլտա Գալաթա-սէրայընտա Մէքթէպի Սուլթանի գարշըսընտա,
Գալաթատա, { Թիւնէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա, Թրամվայ ըսթասիօնու գարշըսընտա,
Իսքանպօյտա, Սուլթան-Համամընտա Ն° 2,
Սուլթան-Պայազիտտէ Թրամվայ ըսթասիօնը գարշըսընտա Ն° 13,
Իսկիւտարտա, Զարշը պօյունտա,

Թագվիտլէրտէն սագընմագ իչին մաքինալարրն իւզէրինտէ մարգասը պուլունմասընա տիգգաթ իթմէլի։

ՏԻԼՊԷՐ ԿԱՊՊԻԷԼ

)(346)(

Միւմքինսիզլիկէ գարշը չըգըլամաղ իտի։

Իմամ Բընէ՝ իսթէր իսթէմէզ պու հալէ գաթլանմասընյա, եօլճուլուգ բէֆիգլէրի, քէնտիսինի, Օթել Գօնթինանթալ իսմինտէ օլան էն եագրն օթէլէ կէօթիւրմիւլէր։ Մէզպուրէ, օրատա քէնտիսինի, Պորտսմուտան կէլէն մատամ Գլէրմօն իսմիյլէ վէ կէնճ պիր տուլ գատրն մագամընտա գայտ իթտիրտի։ Հէնուզ բէք կէնճ օլմասընա բաղմէն կիյինմիշ օյտուղու եաս Էլպիսէսի տէ, պու խուսուսը իյմա իյլէմէքտէ իտի։

Պիզիմ իչ եօլճուլար՝ մատամ Գլէրմօնա պիր օտա թայեին իտիլմէսի իչին օթէլին եազընանէսինտէ պէքլէմէքտէլէր իքէն, պիր թէլէկրաֆխանէ մէմուրը իչէրի կիրէրէք, օթէլին միւտիրինէ պիր թէլէկրաֆնամէ վէրտի։

73

Միւտիր, տահրէլէրին թագսիմաթընը հավի թասլօեը մուայեէնէ իթտիկի հալտէ, թէլէկրաֆնամէյի օգուտմագ իչին պիր արա պու մուամէլէսինի գաթթ իթտի։ Պատէհու օթէլին կարսօնլարընտան պիրինէ խիթապէն,

— Եարընտան իթիպարէն 16 նումէրօլու օտաեը քիմսէեէ վէրմէեին։ Հարէքէթինտէն էվվէլ պուրատա իգամէթ իթմիշ օլան Մ. Անտրէ Պրէսթուա իչին օ օտա սագլանաճագ տրը, տէտի։

Հիչ մէմուլ օլունմասընը պիր սրրատա պու իսմին իչիտիլմէսի՝ Բընէյի, Բօպէրի վէ Մօտէսթի սարսաը։

Օթել միւտիրի։ — (իլավէթէն.) Մ. Անտրէ պիր դաչ կիւն պուրատա դալաճագ տրը։

Բընէ իլերլէեէրէք,

— Մ. Անտրէ Պրէսթուանրն իսմինի մի վէրտինիզ, տէյի սորտու։

— Էվվէթ մատամ։

— Միհէնսիս-մաքինիսթ։

— Էվվէթ մատամ։

— Քէնտիսի Նիւ-Եորգտա տէյիլմի տիր։

— Նիւ-Եորգտա իտի, մատամ, ֆագաթ չիմտի Բարիսէ ավտէթ իտիեօր։ Պէչ կիւնէտէք, եանի կէլէճէք չարշընպէհ կիւնիւ պուրատա օլաճագ տրը։

— Բէտէրի՝ Լուար-է-Շէր էհալէթինտէ իսքեան իթմէզ մի։

— Էվվէթ մատամ, էօյլէ օլտուղունու քէնտիսինտէն իչիթտիմ։ Բէտէրի՝ Պլուա ճիվարընտա պիր տէյիրմէն սահիպի տիր։ Սիզ, Մ. Անտրէ Պրէսթուաեը թանըհօրմուսունուզ, մատամ։

— Էվվէթ թանըրըմ։

— Կիւզէլ պիր տէլիգանը տրը. քէնտիսինն կէլմէսինէ գատար օթէլտէ գալաճաքմըսընը, մատամ։

— Պէլքի։

Բընէ պու ճէվապը վէրտիկի սրրատա, աճապա Անտրէյնին աճէլէթէն ավտէթի սէպէպի նէ՞ օլապիլիր տէյի տիւշիւնմէքտէ իտի իսէ տէ, պու սիւալինէ մէմնունն օլունաճագ հիչ պիր ճէվապ պուլամամագտա իտի։

Օթէլին կարսօնընա, մատամ Գլէրմօնու, իգամէթի իչին թախսիս օլունան օտաեա կէօթիւրմէք իւզրէ էմր վէրիլմէքլէ, իւչ եօլճուլար՝ եօգարը չըգտըլար։

Պու օտա մէզպուրէեէ մուվաֆքը իտի։

Պատէհու Բընէ վէ եօլճուլուգ բէֆիգլէրի՝ թէքրար աչաղրեա էնտիքլէրինտէ, կէնճ գըզ՝ ֆիքրի իզթիրապլէ մէչղուլ օլտուղու հալտէ, Բօպէրէ խիթապէն,

— Սիզ պունտան պիր չէյ անլաեօրմուսունուզ, տէտի։

— Ասլա. չու գատար քի Մ. Անտրէ՝ սիզին թէլէկրաֆընրզը ալմամըշ տրը, չիւնքի պիզ քէնտիսինէ օթէլէկրաֆը՝ չէքալակիմիզտէ, քէնտիսի Նիւ-Եորգտան զահէն եօլա չըգմըշ օլաճագ տրը։

— Պէօյլէ պիրտէն պիրէ ավտէթինին սէպէպի նէ՞ օլապիլիր։

— Պունու եազընրզ Մ. Անտրէ սիզէ էյզահ իտէպիլիր, վէ սիզ քէնտիսինի պուրատա պէքլէեէճէկինիզ ճիհէթլէ, հէր չէյի անլաեաճաղընրզ թապիի տիր։— Շիմտի սիզէ պաշգա պիր չէյ սէօյլէեէճէյիմ։ Պիզիմ պուրատա պուլունմամըզ պիհուտէ տիր, վէ թէհլիքէլի տէ օլապիլիր։

— Տիմէք Բարիսէ ավտէթ իթմէք իսթէօրսունուզ։

— Էվվէթ. էօյլէյի դըրգ պիր տագըգա կէչէն սիւրաթ թրէնիյլէ կիթմէք իսթէրիզ։

— Լաքին հարէքէթինիզտէն էվվէլ, պիր աղ եէմէք եէեէլիմ։

Մօսէսթ։— Էվվէթ, էվվէթ. իչթահրմ բէք զիհատէ աչըլմըշ տրը. սատէթա աճըգ հիսս իտիեօրում։

— Սիզին իլէ պէրապէր ըսթասիօնա գատար կէլիրիմ. օրատա պիւֆէտէ պիրլիքտէ թաամ իթտիքտէն սոնրա, պէն պուրատա ավտէթ իյլէրիմ։ — Լաքին սիզէ մէքթուպ եազմագ իհթիմալինէ մէպնի ատրէսինիզի պիլմէքլիկիմ լազըմ տրը։

— Էսնաի թաամըմըզտա ատրէսիմիզի պիլտիրիրիմ։

Գօճա-Բէօսէ, ատրէս օլարագ, չու իսմի պէեան իթտի. «Մ. Ժիւլ Պոնվէն, Մօնժ սօգաղընտա, 29 Ն. բօսթա մէքէզի։»

Էօյլէնի գըրգ պիր տագըգա կէչէրէք, իքի եատիկեարլար, Բընէյի ֆէնա ֆէնա միւլահազաթ իչինտէ պրագարագ, Բարիսէ կիտէն գաթարա օթուրտուլար։ Իքիսի տէ, Բընէնին սաֆտէրուսընը գլա Գօճա-Բէօսէեէ թէլիմ իթմիշ օլտը՝ ը չըգաանրն իչինի եօգլամագ արզուսինտէ օլտուգլարը հալտէ, օթուրտուգլարը վակօնտա եալընը՝ օլմալարը սաեէսինտէ, պունա մուվաֆֆագ օլտուլար։

Բօպէր չըգտանը աչտը։ Նազարը տիգգաթընա իլք թէսատիֆ իտէն քեաղրա՝ գանը բարմագ լէքէլէրի օլտուղու զանն օլունան սիկահ լէքէլէրի հավի իտի։

Գօճա-Բէօսէ՝ պու քեաղրտը աչըպ, իչինի օգուտաեա պաշլատը։ Մօտէսթ տէ մէրգումուն ումուղու իւզէրինտէն օգուեօր իտի։

Իքիսինին տէ լէհճէլէրի սօյմուշ օլուպ, էլլէրի տիթրէեօր իտի։ Ատէթա տիլսիզ կիպի տուրուպ, պէեանը միւթալէաթ պիլէ իտէմէմէքտէ իտիլէր։

Մէղքիւր իլք քեաղրտան պաշգա տիկէր պիր քեաղրտ տահա պուլտուլար։

Զըղտան պօչալարընտա, Բօպէր,

— Էյ գօճա թավուգ, պու քեաղրտ բարչալարընրն ագչէ տէեէրի օլտուղընը անլաՀօրմուսուն, տէտի։

— Օ տէտիկին՝ պու պապատ սէնին թութաճաղրն հարէքէթէ պաղը տրը։

— Բարիսէ եէթիչէնէ գատար եաբաճաղըմը տիւշիւնիւրիմ. լաքին չիմտիտէն չունու սանա սէօյլէեիմ քի, պիզ պունլար սահէսինտէ իրատալարըմըզը խայլիճէ արթըրահաղրզ։ Ժան Բըմիյի կիյեօթին իլէ էօլտիւրթէրէք, իրթիքեաղ իթտիկիմիզ ֆէնալըզը պու սուրէթլէ էօտէեէճէկիմիզ տէ պաշգա...

Սաաթ տէօրթ պուչուգտա, իքի եատիկեարլար, Սէն-Լազար ըսթասիօնընա վասըլ օլտուլար։

Գօճա-Բէօսէ՝ Զընճասլ իլէ պէրապէր պիր արապահա օթուրմագլա, արապանը-եա «Օթել Մէօրիսէ» տէտի։

Մէղքիւր օթելէ կէլտիքլէրինտէ, իքիսի տէ օթելին պիւրօսընա կիրտիլէր։ Բօպէր օրատա հաղըր պուլունան մէմուրա՝

— Մ՝օսիէօ, Մ. Լէօքօլտ Բոմէն չու էսնատէ օտասընտա՞ մը տրը, տէյի սորտու։

Մէմուր.— Մ. Լէօքօլտ Բոմէն՝ չիմտի պուրատա իգամէթ իթմէեօր, մօսիէօ։

(Տէվամի)